

EDWARD NALBANDIAN

DIPLOMACY OF ARMENIA

SPEECHES, ARTICLES, INTERVIEWS

2008–2018

LA DIPLOMATIE DE L'ARMÉNIE

DISCOURS, ARTICLES, INTERVIEWS



2019



The far incomplete collection of speeches, interviews and articles by Edward Nalbandian during his ten years (2008–2018) at the post of the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Armenia is presented to the attention of readers.

The collected documents illustrate a significant period of the Armenian foreign policy, which, in a not simple geopolitical environment succeeded to make the voice of Armenia better heard in international arena, to widen the geography of its interstate relations and to strengthen the role of the country in regional and international affairs as well as in integration processes.

The book intended for a wide circle of readers interested in foreign policy.

* * *

Ce recueil de discours, interviews et articles d'Edward Nalbandian, au cours des 10 années (2008–2018) de son mandat en tant que Ministre des Affaires étrangères de la République d'Arménie, qui est loin d'être exhaustif, est présenté à l'attention des lecteurs.

Les documents réunis illustrent une étape importante de la politique étrangère arménienne qui, dans un contexte géopolitique complexe, est parvenue à rendre la voix de l'Arménie plus audible sur la scène internationale, d'élargir la géographie de ses relations bilatérales, de renforcer le rôle du pays dans les affaires régionales et internationales.

Cet ouvrage s'adresse à un large public qui s'intéresse aux questions de la politique étrangère.

ЭДВАРД НАЛБАНДЯН

ДИПЛОМАТИЯ АРМЕНИИ
2008–2018

ВЫСТУПЛЕНИЯ, СТАТЬИ, ИНТЕРВЬЮ



2019



УДК 327:930.22
ББК 66.1
Н23

Налбандян, Эдвард

Н23 Дипломатия Армении: 2008–2018. Выступления, статьи, интервью / Эдвард Налбандян. — Москва : МИА, 2019. — 1328 с. + 128 вкл.

ISBN 978-5-907098-14-5

Вниманию читателей предлагается далеко не полный сборник выступлений, интервью и статей Эдварда Налбандяна за десять лет (2008–2018 гг.) на посту министра иностранных дел Республики Армения.

Собранные материалы отражают весьма значимый этап армянской внешней политики, добившейся в условиях непростой геополитической ситуации того, что голос Армении стал более слышен на международной арене. Расширилась география ее межгосударственных отношений, укрепилась роль страны в региональных и международных делах, в интеграционных процессах.

Предлагаемая книга представляет бесспорный интерес для специалистов, занимающихся проблемами международных отношений, дипломатов, историков, а также широкого круга читателей, интересующихся вопросами внешней политики.

УДК 327:930.22
ББК 66.1

ISBN 978-5-907098-14-5

© Эдвард Налбандян, 2019
© Оформление. МИА, 2019

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой-либо форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

Contents / Содержание / Table

Address to the diplomats, Yerevan, 14.05.2018.....	35
Обращение к дипломатам, Ереван, 14.05.2018.....	40
Message adressé aux diplomates, Erevan, 14.05.2018	46
2008	51
Le discours à la Mairie de Paris à l'occasion de la commémoration du 24 avril, Paris, 24.04.2008.....	51
Интервью «Независимой газете», 16.06.2008	53
Lecture at the Carnegie Endowment, Washington, 15.07.2008.....	56
Lecture at the Institute for Security and Development Policy, Stockholm, 07.11.2008	59
Interview to the Black Sea News, 19.11.2008	63
Address to the BSEC Member States, Observers and Related Bodies at the Permanent International Secretariat of BSEC, Istanbul, 24.11.2008.....	65
Statement at the press conference, Istanbul, 24.11.2008	67
Statement at the 16th OSCE Ministerial Council, Helsinki, 05.12.2008.....	68
2009	71
“Armenia and the World”. Interview to “Politique Internationale” Journal, Paris, 04.03.2009	71
« L'Arménie et Le Monde ». Entretien à la « Politique Internationale », Paris, 04.03.2009	83
Answer to the question of the “Interfax” news agency on Armenian-Turkish Negotiations, Yerevan, 06.04.2009	95

Contents

Statement at the 20th Meeting of the Council of Ministers of Foreign Affairs of the BSEC Member States, Yerevan, 16.04.2009	96
Speech at the 119th meeting of Committee of Ministers of the Council of Europe, Madrid, 12.05.2009.....	99
Speech at the “Security and Cooperation in and around Caucasus” International Conference, Yerevan, 16.05.2009	102
Statement at the Informal meeting of the OSCE Foreign Ministers, Corfu, 28.06.2009	104
“South Caucasus: Realities, Challenges and Perspectives”. Lecture at the China Institute of International Studies (CIIS), Beijing, 10.09.2009	106
Интервью информационному агентству «Синьхуа», Пекин, 10.09.2009	109
Interview to the Xinhua news agency, Beijing, 14.09.2009	114
Discours à l’occasion de l’inauguration du Bureau de l’Ambassade Suisse à Erevan, Erevan, 23.09.2009.....	116
Statement at the General Debate of the 64th Session of the UN General Assembly, New York, 28.09.2009	117
Statement at the 35th session of UNESCO General Conference, Paris, 08.10.2009	120
Интервью газете «Коммерсант», Ереван, 12.10.2009	122
Intervention à la conférence de presse conjointe avec la Conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey, Berne, 10.11.2009	127
“Foreign Policy of Armenia: Challenges in the Caucasus Region”.....	128
Lecture at the Italian Senate organised by the Italian Society for International Organisation (SIOI), Rome, 23.11.2009.....	128
Statement at the 17th meeting of the OSCE Ministerial Council, Athens, 02.12.2009	132
Interview to “eu2009.se”, Brussels, 08.12.2009	134
2010	136
“Armenia and her Neighbourhood: Prospects for New Dynamics”. Lecture at the German Council on Foreign Relations (DGAP), Berlin, 15.03.2010	136
Выступление и ответы на вопросы на пресс-конференции по итогам переговоров с министром иностранных дел Республики Словакия Мирославом Лайчаком, Ереван, 18.03.2010	140
Interview to “Europe 2001” Magazine, Sofia, 31.03.2010	143
Statement at 120th Session of the Committee of Ministers of the Council of Europe, Strasbourg, 11.05.2010	148
Lecture at the Brookings Institution, Washington, 19.05.2010.....	150
Interview to the Austrian weekly magazine “Profil”, Yerevan, 14.06.2010	153
Интервью «Независимой газете», Ереван, 21.06.2010	159

Remarks during the joint press conference with Hillary Clinton, the US Secretary of State, Yerevan, 05.07.2010.....	162
Statement at the Informal Meeting of the OSCE Foreign Ministers, Almaty, 17.07.2010.....	163
Comments on the statement of the Heads of delegations of the OSCE Minsk Group Co-Chair countries, Almaty, 17.07.2010.....	164
Интервью программе «Вести» телекомпании «Россия-24», Ереван, 18.08.2010	165
Интервью газете «Сегодня» (Украина), 17.09.2010	169
Statement at the High-Level Plenary Meeting of the 65th Session of the UN General Assembly on the Millennium Development Goals, New York, 21.09.2010	171
Statement at the General Debate of the 65th Session of the UN General Assembly, New York, 25.09.2010	173
Lecture at the Fletcher School of Law and Diplomacy, Massachusetts, 27.09.2010	176
“Turkey Has Gone Back on its Word”. Op-ed in “Wall Street Journal”, 12.10.2010	179
Intervention au XIIIème Sommet de la Francophonie, Montreux, 24.10.2010	180
Lecture at the Indian Council of World Affairs, New Delhi, 11.11.2010	182
Interview to the “Asian Age” Indian Daily, New Delhi, 15.11.2010.....	186
Remarks at the Eastern Partnership Foreign Ministers Meeting, Brussels, 13.12.2010.....	191
The opening speech at the international conference “The Crime of Genocide: Prevention, condemnation and elimination of consequences”, Yerevan, 14.12.2010	193
2011	195
Интервью телеканалу Russia Today, Ереван, 30.01.2011	195
Interview to the Austrian Daily Der Standard, Vienna, 01.03.2011.....	202
Lecture at the Diplomatic Academy of Vienna, Vienna, 02.03.2011.....	205
Speech at the OSCE Permanent Council, Vienna, 03.03.2011	209
Statement at North-Atlantic Council Meeting, Berlin, 14.04.2011	212
Lecture at The Brookings Institution, Washington DC, 19.05.2011	213
Address at the evening in honour of Charles Aznavour, New York, 20.05.2011	217
Выступление и ответы на вопросы СМИ в ходе совместной пресс-конференции по итогам переговоров с главой МИД России Сергеем Лавровым, Москва, 06.07.2011	219
Lecture at the International Institute for Strategic Studies, London, 13.07.2011	220

Contents

Lecture at the Institute of International and European Affairs, Dublin, 14.07.2011	224
Opening statement at NAC–Armenia Meeting, Brussels, 27.07.2011	229
Интервью информационному агентству «Интерфакс», Москва, 24.10.2011.....	231
Opening Remarks at the Armenia–EU 7th Round of Negotiations on Association Agreement, Yerevan, 26.10.2011	238
Speech at the 36th session of UNESCO General Conference, Paris, 29.10.2011	238
Remarks at the Opening Ceremony of the Embassy of the Republic of Armenia in the Kingdom of Netherlands, The Hague, 21.11.2011	241
Statement at the joint press conference with the Foreign Minister of the Czech Republic Karel Schwarzenberg, Prague, 22.11.2011	241
Lecture at the Diplomatic Academy of the MFA of the Czech Republic, Prague, 22.11.2011	242
Remarks at the opening ceremony of the Armenian Embassy in the Czech Republic, Prague, 22.11.2011	247
Remarks at the opening ceremony of the Armenian Embassy in Denmark, Copenhagen, 23.11.2011.....	247
Remarks at the Danish Foreign Policy Society, Copenhagen, 23.11.2011.....	249
Remarks at the opening ceremony of the Embassy of Armenia in Lithuania, Vilnius, 26.11.2011	253
Intervention à la Conférence Ministérielle de la Francophonie, Paris, 01–02.12.2011	254
Statement at the Bonn Conference on Afghanistan, Bonn, 05.12.2011	255
Statement at the 18th meeting of the OSCE Ministerial Council, Vilnius, 07.12.2011	256
Выступление на заседании Совета министров иностранных дел стран — членов ОЧЭС, Москва, 16.12.2011	258
2012	261
Выступление и ответы на вопросы СМИ на пресс-конференции по итогам деятельности МИД в 2011 году, Ереван, 16.01.2012	261
Remarks and answers to the questions at the annual press conference on the activities of the Foreign Ministry during 2011, Yerevan, 16.01.2012	268
Заявление по поводу решения французского Сената, Ереван, 24.01.2012	270
Statement on the decision of the French Senate to pass a Bill on Armenian Genocide, Yerevan, 24.01.2012	271
Интервью телеканалам «Общественный», «Армения», «Армньюз» и «Центр», Ереван, 28.01.2012.....	271

Выступление и ответ на вопрос во время совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Германии Гидо Вестервелле, Ереван, 16.03.2012.....	281
Заявление в связи с 20-летием Минского процесса, Ереван, 24.03.2012	283
Statement on the occasion of the 20th anniversary of the Minsk process, Yerevan, 24.03.2012	284
Выступление и ответы на вопросы во время совместной пресс-конференции с министром иностранных дел России С.В. Лавровым, Ереван, 02.04.2012	285
Выступление и ответы на вопросы во время совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Кипра Эрато Козаку-Маркулис, Ереван, 03.04.2012	288
Вступительное слово и ответ на вопрос во время совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Финляндии Эрки Туомия, Ереван, 04.04.2012	289
Вступительное слово и ответы на вопросы во время совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Литвы Аудронюсом Ажубалисом, Ереван, 05.04.2012.....	291
Выступление на совместной пресс-конференции с министром и иностранных дел Республики Беларусь Сергеем Мартыновым, Ереван, 16.04.2012	293
Выступление и ответы на вопросы во время совместной пресс- конференции с министром иностранных дел Уругвая Луисом Альмагро, Ереван, 04.05.2012.....	294
Remarks at the joint press conference with Luis Almagro, the Minister of Foreign Affairs of Uruguay, Yerevan, 04.05.2012	296
Remarks during the joint press conference with Hillary Clinton, the US Secretary of State, Yerevan, 04.06.2012.....	297
Выступление и ответы на вопросы во время совместной пресс-конференции с действующим председателем ОБСЕ, вице-премьером Ирландии Эймоном Гилмором, Ереван, 12.06.2012	299
Address at the press conference with Eamon Gilmore, OSCE Chairman-in-Office, Deputy Prime Minister and Foreign Minister of Ireland, Yerevan, 12.06.2012.....	301
Комментарий в связи с принятым в Лос-Кабосе заявлением по Нагорному Карабаху, Ереван, 19.06.2012	301
Comment on the Los Cabos Statement on Nagorno-Karabakh, Yerevan, 19.06.2012	302
Ответ на вопрос информационного агентства «Арменпресс» о встрече с Президентом НКР, Ереван, 29.06.2012.....	303
Answer to the question of “Armenpress” news agency after meeting with President of Artsakh, Yerevan, 29.06.2012	304

Ответ на вопрос информационного агентства «Арменпресс», Ереван, 20.07.2012	304
Answer to the question of “Armenpress” news agency about the elections in Artsakh, Yerevan, 20.07.2012	305
Intervention during the Round-table discussion at the Australian Institute of International Affairs, Canberra, 15.08.2012.....	305
Statement at the XVI Summit of the Non Aligned Movement, Tehran, 31.08.2012	307
Statement on the decision of Hungary to transfer Ramil Safarov to Azerbaijan, Yerevan, 31.08.2012.....	309
Выступление на внеочередном заседании Национального собрания, Ереван, 05.09.2012	310
Ответ на вопрос о Нагорном Карабахе, прозвучавший в Национальном собрании, Ереван, 12.09.2012	312
Выступление и ответы на вопросы в ходе совместной пресс-конференции с министром Соединенного Королевства по вопросам Европы Дэвидом Лидингтоном, Ереван, 18.09.2012	313
Lecture at the World Affairs Council, Los Angeles, 24.09.2012	315
Address at the General Debate of the 67th Session of the UN General Assembly, New York, 01.10.2012.....	319
Ответ на вопрос телеканала «Армньюз», Ереван, 05.10.2012	322
Intervention à la conférence de presse à l’issue de la signature du Pacte linguistique entre l’Arménie et la Francophonie et de la Convention de partenariat entre l’Arménie et l’OIF, Kinshasa, 12.10.2012.....	323
Intervention au Sommet de la Francophonie après la décision prise par les Chefs d’Etat et de gouvernement concernant l’admission de l’Arménie en tant membre de plein droit de l’OIF, Kinshasa, 13.10.2012.....	324
Point de l’ordre du jour sur la situation politique internationale. Intervention au Sommet de la Francophonie, Kinshasa, 13.10.2012	325
Lecture at Matias Romero Institute of the External Relations of the United Mexican States, Mexico, 23.10.2012	326
Выступление и ответы на вопросы в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Латвии Эдгарсом Ринкевичсем, Ереван, 15.11.2012	330
Выступление на 19-й встрече Совета министров ОБСЕ, Дублин, 06.12.2012	333
Statement at the 19th Meeting of the OSCE Ministerial Council, Dublin, 06.12.2012	336
Интервью корреспонденту «Интерфакс» о видении Ереваном интеграционных процессов в рамках СНГ и Европейского союза, 06.12.2012	338

Press Statement at the Armenia–EU Cooperation Council, Brussels, 17.12.2012.....	340
2013	342
Вступительное слово и ответы на вопросы СМИ на пресс-конференции по итогам деятельности МИД в 2012 году, Ереван, 24.01.2013	342
Remarks and answers to the questions at the annual press conference on the activities of the Foreign Ministry during 2012, Yerevan, 24.01.2013	349
Ответ на вопрос информационного портала «News.am» по поводу возможного открытия Степанакентского аэропорта, Ереван, 06.02.2013	356
Answer to the question by “News.am” portal about the possible opening of Stepanakert airport, Yerevan, 06.02.2013	357
Выступление на неофициальной встрече министров иностранных дел стран Восточного партнерства, Тбилиси, 12.02.2013.....	357
Remarks at the Eastern Partnership Informal Ministerial Meeting, Tbilisi, 12.02.2013.....	360
Ответ на вопрос Азербайджанского общественного телевидения в ходе пресс-конференции, Тбилиси, 12.02.2013.....	363
Интервью Австрийскому информационному агентству, Вена, 27.02.2013	364
Выступление на V Глобальном форуме Альянса цивилизаций ООН, Вена, 27.02.2013	366
Address at the 5th Global Forum of the UN Alliance of Civilizations, Vienna, 27.02.2013.....	368
Интервью Общественному телевидению Армении в День дипломата, Ереван, 02.03.2013	369
Статья в связи с Днем дипломата, опубликованная в газете «Республика Армения», Ереван, 02.03.2013	374
Выступление и ответы на вопросы на совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Литвы Линасом Линкявичюсом, Ереван, 07.03.2013	377
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Lithuanian Foreign Minister Linas Linkevičius, Yerevan, 07.03.2013	378
Lecture at the German Council on Foreign Relations, Berlin, 13.03.2013.....	379
Ответ на вопрос информационного портала «News.am» по Нагорному Карабаху, Ереван, 20.03.2013	382
Answer to a question by “News.am” portal on Nagorno-Karabakh, Yerevan, 20.03.2013	383
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Karel Schwarzenberg, the First Deputy Prime-Minister and Foreign Minister of the Czech Republic, Yerevan, 11.04.2013.....	384

Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Thorbjørn Jagland, Secretary General of the Council of Europe, Yerevan, 17.04.2013	386
Заявление для прессы по итогам встречи с вице-премьером Черногории, министром иностранных дел и европейской интеграции Игорем Лукшичем, Ереван, 07.05.2013	387
Intervention à l'Institut Français des Relations Internationales, Paris, 14.05.2013	388
Statement on the occasion of assumption of chairmanship of the Committee of the Ministers of the Council of Europe, Strasbourg, 16.05.2013	393
Statement at the Standing Committee of the PACE, Yerevan, 31.05.2013	395
Remarks at the meeting with US Secretary of State John Kerry, Washington, 04.06.2013	399
Lecture at the Center for Strategic and International Studies (CSIS), Washington, 04.06.2013	400
Lecture at the Club de Madrid, Madrid, 17.06.2013	404
Комментарий в связи с заявлением руководителей стран — сопредседателей Минской группы ОБСЕ по нагорно-карабахской проблеме, сделанным в Эннискиллене, Ереван, 18.06.2013	409
Comments on the Enniskillen Joint Statement on Nagorno-Karabakh by the Heads of the OSCE Minsk Group Co-Chair Countries, Yerevan, 18.06.2013	410
Выступление и ответы на вопросы в ходе совместной пресс-конференции с действующим председателем ОБСЕ, министром иностранных дел Украины Леонидом Кожарой, Ереван, 15.07.2013	411
Statement at the 4th EU–Eastern Partnership Foreign Ministers Meeting, Brussels, 22.07.2013	413
Lecture at the China Institute of International Studies, Beijing, 26.07.2013	414
Statement on the occasion of the 60th anniversary of the entry into force of the European Convention on Human Rights, Yerevan, 03.09.2013	419
Брифинг с журналистами в Национальном собрании, Ереван, 10.09.2013	419
Briefing with the journalists in the National Assembly, Yerevan, 10.09.2013	420
Ответы на вопросы в ходе правительственного часа в Национальном собрании, Ереван, 11.09.2013	421
Выступление на пресс-конференции по итогам неофициальной встречи министров иностранных дел стран — участниц Восточного партнерства, Ереван, 13.09.2013	428
Statement during the Press Conference following Eastern Partnership informal Ministerial dialogue, Yerevan, 13.09.2013	430
Lecture at Harvard University, 24.09.2013	431

Выступление на общих дебатах на 68-й сессии Генеральной ассамблеи ООН, Нью-Йорк, 28.09.2013	435
Statement at the General Debate of Sixty-eighth session of the United Nations General Assembly, New York, 28.09.2013	439
Вступительное слово на конференции «Борьба против дискриминации, ксенофобии и нетерпимости в Европе», Ереван, 21.10.2013.....	442
Opening speech at the conference “Combating racism, xenophobia and intolerance in Europe”, Yerevan, 21.10.2013	444
Intervention à la 29ème session de la Conférence ministérielle de la Francophonie, Paris, 07–08.11.2013	445
Allocution à l’occasion de l’inauguration du Consulat Général de la République d’Arménie à Marseille, 08.11.2013	447
Выступление на 37-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО, Париж, 11.11.2013	449
Statement at the 37th session of UNESCO General Conference, Paris, 11.11.2013.....	451
Statement by a Chairman of the Committee of the Ministers of the Council of Europe, Strasbourg, 14.11.2013	454
Вступительное слово и ответ на вопрос на совместной пресс-конференции по итогам встречи с министром иностранных дел России С.В. Лавровым, Москва, 18.11.2013.....	457
Заявление по поводу договоренности вокруг иранской ядерной программы, Ереван, 24.11.2013	459
Statement on the agreement reached on Iran’s nuclear program, Yerevan, 24.11.2013	459
Remarks and answers to the questions during the joint press conference with the Foreign Minister of Iraq Hoshiyar Zebari, Yerevan, 03.12.2013.....	460
Statement at 20th Meeting of the OSCE Ministerial Council, Kiev, 06.12.2013..	461
Вступительное слово и ответы в ходе совместной пресс-конференции по итогам 29-го заседания Совета министров иностранных дел государств — членов ОЧЭС, Ереван, 12.12.2013	464
Remarks and answers to the questions during the press conference on the BSEC 29th Ministerial Council, Yerevan, 12.12.2013	465
2014	467
Remarks and answers to the questions at the annual press conference on the activities of the Foreign Ministry during 2013, Yerevan, 22.01.2014	467
Вступительное слово и ответы на вопросы СМИ на пресс-конференции по итогам деятельности МИД в 2013 году, Ереван, 22.01.2014	478
Выступление в рамках сегмента высокого уровня Совета ООН по правам человека, Женева, 05.03.2014	486
Statement at the High Level Segment of the United Nations Human Rights Council, Geneva, 05.03.2014	488

Вступительное слово на обсуждениях, посвященных 65-й годовщине Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в рамках дискуссионной группы высокого уровня 25-й сессии Совета по правам человека, Женева, 07.03.2014	491
Opening Statement at High Level Panel Discussion dedicated to the sixty-fifth anniversary of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide at 25th Session of the Human Rights Council, Geneva, 07.03.2014	494
Вступительное слово и ответы на вопросы СМИ в ходе совместной пресс-конференции по итогам встречи с министром иностранных дел Сербии Иваном Мркичем, Ереван, 10.03.2014.....	497
Address and Q&A during the joint press conference with Ivan Mrkić, Minister of Foreign Affairs of Serbia, Yerevan, 10.03.2014	500
Ответ на вопрос «Первой новостной» программы общественного телевидения Армении, Ереван, 17.03.2014	502
Answer to the question by “First news” program of the Public TV, Yerevan, 17.03.2014	502
Ответ на вопрос в Национальном собрании о ситуации в Кесабе, Ереван, 26.03.2014	503
Answer to the question in the National Assembly of Armenia on the situation in Kessab, Yerevan, 26.03.2014.....	504
Выступление на заключительной сессии Международной конференции по предупреждению геноцида, Брюссель, 01.04.2014.....	505
Address at the final session of the International Conference on Genocide Prevention, Brussels, 01.04.2014	507
Выступление на торжественной церемонии присвоения звания почетного доктора МГИМО, Москва, 02.04.2014.....	509
Заявление по поводу резолюции Комитета по внешним сношениям Сената США, признающей Геноцид армян, Ереван, 11.04.2014.....	512
Statement on the US Senate Foreign Relations Committee Resolution recognizing the Armenian Genocide, Yerevan, 11.04.2014.....	513
Ответы на вопросы в Национальном собрании, Ереван, 30.04.2014	513
Answers to the questions at the National Assembly, Yerevan, 30.04.2014	514
Комментарий по поводу выступления американского сопредседателя Минской группы ОБСЕ в фонде Карнеги в Вашингтоне, Ереван, 10.05.2014	515
Comment on the address of American Co-Chairman of the OSCE Minsk Group at the Carnegie Endowment, Yerevan, 10.05.2014	517
Брифинг с журналистами, Сардарapat, 28.05.2014.....	519
Briefing with the journalists, Sardarapat, 28.05.2014.....	520
Выступление и ответы на вопросы в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Российской Федерации Сергеем Лавровым, Ереван, 23.06.2014.....	521

Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Foreign Minister of Russia Sergey Lavrov, Yerevan, 23.06.2014	523
Statement at the Eastern Partnership Ministerial Meeting, Brussels, 22.07.2014.....	525
Ответ на вопрос новостного портала «News.am», Ереван, 02.08.2014	527
Answer to the question of the “News.am” news portal, Yerevan, 02.08.2014	528
Ответ на вопрос информационного агентства «Арменпресс» о нарушениях Азербайджаном режима прекращения огня, Ереван, 02.08.2014	528
Answer to the question of the “Armenpress” news agency on violations of the ceasefire regime by Azerbaijan, Yerevan, 02.08.2014.....	529
Статья во французской газете «Le Figaro», 06.09.2014	530
Article at French “Le Figaro” newspaper, 06.09.2014	533
Article dans le journal français « Le Figaro ». À l’occasion des commémorations du centenaire du génocide des Arméniens de 1915, Paris, 06.09.2014	535
Вступительное слово и ответы на вопросы СМИ в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Австрии Себастьяном Курцем, Ереван, 08.09.2014	537
Address and Q&A at the joint press conference with the Foreign Minister of Austria Sebastian Kurz, Yerevan, 08.09.2014.....	539
Ответ на вопрос информационного портала «Tert.am» о референдуме в Шотландии, Ереван, 19.09.2014.....	541
Answer to the “Tert.am” news portal question on referendum in Scotland, Yerevan, 19.09.2014	541
Вступительное слово и ответы на вопросы в ходе совместной пресс-конференции с администратором Программы развития ООН, заместителем генерального секретаря Хелен Кларк, Ереван, 22.09.2014	542
Remarks and Q&A at the joint press conference with Helen Clark, the UNDP Administrator, Under-Secretary-General, Yerevan, 22.09.2014	543
The statement on the destruction of the Saint Martyrs Armenian Church in Deir el-Zor, Syria, Yerevan, 22.09.2014.....	545
Выступление на II Всемирном форуме выпускников МГИМО, Москва, 13.10.2014	545
Ответы на вопросы в ходе правительственного часа в Национальном собрании, Ереван, 22.10.2014	547
Answers to the questions during the Q&A session with the Government at the National Assembly, Yerevan, 22.10.2014	548
Вступительное слово и ответы на вопросы в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Германии Франком-Вальтером Штайнмайером, Ереван, 23.10.2014.....	549

Contents

Remarks and answers to the questions at the joint press conference with the German Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier, Yerevan, 23.10.2014	551
Вступительное слово и ответы на вопросы в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Литвы Линойс Линкявичюсом, Ереван, 22.10.2014	553
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with the Lithuanian Foreign Minister Linas Linkevičius, Yerevan, 24.10.2014	555
Брифинг с журналистами после встречи президентов Франции, Армении и Азербайджана, Париж, 28.10.2014	557
Briefing with the journalists after the meeting of the Presidents of France, Armenia and Azerbaijan, Paris, 28.10.2014	560
Вступительное слово и ответы на вопросы СМИ в ходе совместной пресс-конференции с государственным министром Великобритании по европейским делам Дэвидом Лидингтоном, Ереван, 03.11.2014	563
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with the Minister of the Great Britain for Europe David Lidington, Yerevan, 03.11.2014	565
Обращение в связи с 34-м Конгрессом Международного института театра, Ереван, 17.11.2014	567
Address on the occasion of the 34th World Congress of the International Theatre Institute, Yerevan, 17.11.2014	568
Ответ на вопрос новостного портала «News.am» по поводу заявления МИД Азербайджана, Ереван, 21.11.2014	570
The answer to the question of “News.am” news portal about the statement of the MFA of Azerbaijan, Yerevan, 21.11.2014	571
Выступление на 15-м саммите Франкофонии, Дакар, 30.11.2014	572
Discours au XVème Sommet de la Francophonie, Dakar, 30.11.2014	576
Statement at the Resolute Support Mission Ministerial Meeting, Brussels, 02.12.2014	579
Выступление на 21-м заседании Совета министров ОБСЕ, Базель, 04.12.2014	580
Statement at the 21st Meeting of the OSCE Ministerial Council, Basel, 04.12.2014	584
Брифинг с журналистами по итогам Совета министров иностранных дел ОБСЕ, Базель, 06.12.2014	588
Briefing with the journalists on the results of the OSCE Ministerial Council, Basel, 06.12.2014	591
Вступительное слово и ответы на вопросы, прозвучавшие в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Латвии Эдгарсом Ринкевичсом, Ереван, 12.12.2014	595
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Minister of Foreign Affairs of Latvia Edgars Rinkēvičs, Yerevan, 12.12.2014	597

2015	600
Заявление по случаю теракта в Париже, Ереван, 07.01.2015	600
Statement on the terrorist attack in Paris, Yerevan, 07.01.2015	600
Déclaration sur l'attentat terroriste à Paris, Erevan, 07.01.2015	601
Вступительное слово и ответы на вопросы в ходе пресс-конференции по итогам 15-го заседания Совета сотрудничества Армения–ЕС, Брюссель, 20.01.2015	601
Remarks and answers to the questions at the press conference after 15th meeting of Armenia–EU Cooperation Council, Brussels, 20.01.2015.....	603
Вступительное слово и ответы на вопросы на пресс-конференции по итогам деятельности МИД в 2014 году, Ереван, 26.01.2015	604
Remarks and answers to the questions at the annual press conference on the Foreign Ministry activities in 2014, Yerevan, 26.01.2015.....	613
Вступительное слово и ответы на вопросы журналистов в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Ирана Джавадом Зарифом, Ереван, 27.01.2015.....	621
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Foreign Minister of Iran Javad Zarif, Yerevan, 27.01.2015	623
“Nagorno-Karabakh: Is a solution visible?” Article in the “Politique Internationale” magazine, 06.02.2015	625
« Haut-Karabagh: un règlement en vue? » L'article dans la revue « Politique Internationale », 06.02.2015.....	633
Ответы на вопросы в ходе вопросов и ответов с правительством в Национальном собрании, Ереван, 25.02.2015	641
Answers during the Q&A session with the Government at the National Assembly, Yerevan, 25.02.2015.....	643
Поздравление по случаю Дня дипломата Армении, Ереван, 02.03.2015	645
Speech at the Conference on protection of the rights of Christians in the Middle East, Geneva, 02.03.2015	647
Statement at the High Level Segment of the 28th Session of the United Nations Human Rights Council, Geneva, 03.03.2015.....	649
Об эскалации ситуации на границе. Ответ на вопрос сайта «Aravot.am», Ереван, 03.03.2015	650
About the escalation of the situation on the borderline. Answer to the question of “Aravot.am” news site, Yerevan, 03.03.2015	651
Speech at the concert dedicated to the Centennial of the Armenian Genocide, Jerusalem, 05.03.2015	651
Интервью ежедневной словенской газете «Delo», Любляна, 10.03.2015 ..	653
Interview to the Slovenian daily newspaper “Dnevnik”, Ljubljana, 10.03.2015	657
Выступление на специальном заседании Постоянного совета ОБСЕ, Вена, 11.03.2015	661

Contents

Address at the Special Meeting of the OSCE Permanent Council, Vienna, 11.03.2015	666
Address at the Euronest PA Committee on Political Affairs, Human Rights and Democracy, Yerevan, 16.03.2015	670
Вступительное слово и ответы на вопросы журналистов в ходе совместной пресс-конференции с комиссаром ЕС по вопросам европейской политики соседства и переговорам по расширению Йоханнесом Ханом, Ереван, 18.03.2015	673
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with the EU Commissioner Johannes Hahn, Yerevan, 18.03.2015	675
Message on the occasion of the International Day of La Francophonie, Yerevan, 20.03.2015	676
Message à l'occasion de la Journée internationale de la Francophonie, Erevan, 20.03.2015	677
Intervention lors de la Conférence des Présidents de l'APF — Région Europe, Erevan, 31.03.2015	678
Заявление в связи с достигнутой рамочной договоренностью вокруг иранской ядерной программы, Ереван, 02.04.2015	680
Statement on the framework agreement on Iran's nuclear program, Yerevan, 02.04.2015	681
Интервью российскому журналу «Международная жизнь», Ереван, 06.04.2015	681
Интервью информационному агентству ТАСС, 07.04.2015.....	689
Ответы на вопросы итальянской сайта «Adnkronos.com» относительно заявления Папы Римского о Геноциде армян, Рим, 12.04.2015.....	692
Answers to the questions of “Adnkronos.com” Italian website on the Pope Francis statement on the Armenian Genocide, Rome, 12.04.2015.....	693
Заявление в связи с принятой Европейским парламентом резолюцией по случаю 100-летия Геноцида армян, Ереван, 15.04.2015.....	694
Statement on the occasion of the adoption by the European Parliament of the Resolution on the Centenary of the Armenian Genocide, Yerevan, 15.04.2015	694
Ответ на вопрос радиостанции «Свобода» о реакции Турции на резолюцию Европейского парламента по случаю 100-летия Геноцида армян, Ереван, 16.04.2015	695
Answer to the question by Radio Free Europe on Turkey's reaction on the European parliament resolution on the Centennial of the Armenian Genocide, Yerevan, 16.04.2015	696
“The prevention of crimes against humanity is still imperative”. Article in the special issue of “Politique Internationale” magazine, Paris, 20.04.2015	696
« Prévenir les crimes contre l'humanité ». L'Article dans le dossier spécial du revue de la « Politique internationale », Paris, 20.04.2015	701

Комментарий в связи с заявлением Президента Германии по случаю 100-летия Геноцида армян, Ереван, 23.04.2015.....	706
Comment with regard to the statement by the President of Germany on Centenary of the Armenian Genocide, Yerevan, 23.04.2015.....	706
Address at the conclusion of the Global Forum “Against the Crime of Genocide”, Yerevan, 23.04.2015	706
Заявление в связи с принятием Государственной Думой Российской Федерации Заявления по случаю 100-летней годовщины Геноцида армян, Ереван, 24.04.2015	710
Remarks and Q&A at the joint press conference with Didier Reynders, Foreign Minister of Belgium, Yerevan, 27.04.2015	711
Intervention à l'ouverture de l'exposition « Paris accueille le Mémorial du génocide d'Erevan », Paris, 28.04.2015	712
Ответ на вопрос информационного агентства «Арменпресс» о проведенных в Арцахе парламентских выборах, Ереван, 04.05.2015.....	715
Answer to the question of “Armenpress” news agency on parliamentary elections in Nagorno-Karabakh, Yerevan, 04.05.2017	715
Заявление в связи с признанием парламентом Люксембурга Геноцида армян, Ереван, 06.05.2015	715
Statement on the recognition of the Armenian Genocide by the Parliament of Luxembourg, Yerevan, 06.05.2015	716
Интервью радиостанции «Свобода», Рига, 22.05.2015	716
Interview to Radio Liberty, Riga, 22.05.2015.....	718
Вступительное слово в ходе совместной пресс-конференции с вице-премьером, министром иностранных дел Сирии Валидом аль-Муаллемом, Дамаск, 27.05.2015.....	720
Remarks at the joint press conference with Deputy Prime-Minister, Foreign Minister of Syria Walid al Muallem, Damascus, 27.05.2015	721
Statement on the recognition of the Armenian Genocide by the Federal Senate of Brazil, Yerevan, 29.05.2015.....	722
Вступительное слово в ходе совместной пресс-конференции с действующим председателем ОБСЕ, первым вице-премьером, министром иностранных дел Сербии Ивицей Дачичем, Ереван, 03.06.2015	723
Remarks and Q&A at the joint press conference with the OSCE CiO, First Deputy Prime-Minister, Minister of Foreign Affairs of Serbia Ivica Dačić, Yerevan, 03.06.2015	725
Ответ на вопрос радиостанции «Азатутюн» по поводу комментариев Баку относительно решения ЕСПЧ по иску Чирагова, Ереван, 18.06.2015.....	727
Answer to the question of the “Radio Free Europe” on Azerbaijani interpretation of the ECHR decision on the Chiragov’s case, Yerevan, 18.06.2015.....	727
Address at the opening session of the Rose-Roth seminar of the NATO Parliamentary Assembly, Yerevan, 18.06.2015	728

Contents

Вступительное слово и ответы на вопросы журналистов в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Чехии Любомиром Заоралеком, Ереван, 25.06.2015	731
Remarks and Q&A at the joint press conference with Lubomír Zaorálek, Foreign Minister of the Czech Republic, Yerevan, 25.06.2015.....	733
Interview to the daily newspaper “Aravot”, Yerevan, 27.06.2015.....	734
Interview to the Brazilian newspaper “Estadão”, 29.06.2015	738
Address at “Cultural policy. Policy for culture. The role of culture in sustainable development after 2015” International Conference dedicated to the 70th anniversary of UNESCO, Yerevan, 11.07.2015	743
Заявление в связи с договоренностью, достигнутой вокруг ядерной программы Ирана, Ереван, 14.07.2015	744
Statement on the agreement reached over the Iranian nuclear program, Yerevan, 14.07.2015	745
Déclaration sur l'accord conclu sur le programme nucléaire de l'Iran, Erevan, 14.07.2015	745
Заявление в связи с признанием Геноцида армян Латиноамериканским парламентом, Ереван, 01.08.2015	745
Statement on the recognition of the Armenian Genocide by the Latin American Parliament, Yerevan, 01.08.2015	746
Выступление на международной конференции, посвященной предотвращению насилия против религиозных и национальных меньшинств на Ближнем Востоке, Париж, 08.09.2015	746
Intervention à la Conférence internationale consacrée à la protection des victimes de violences ethniques et religieuses au Moyen-Orient, Paris, 08.09.2015	748
Интервью «Русской службе Би-би-си», Лондон, 09.09.2015	749
Lecture at the Chatham House, London, 10.09.2015.....	757
Выступление на приеме, посвященном 40-летию подписания Хельсинкского заключительного акта, Ереван, 16.09.2015	761
Address at the reception, dedicated to the 40th anniversary of the signing of Helsinki Final Act, Yerevan, 16.09.2015.....	762
Remarks at CORLEAP Bureau Meeting, Yerevan, 18.09.2015.....	763
Выступление на министерской конференции, посвященной «Миротворческим операциям ОБСЕ», Нью-Йорк, 01.10.2015	764
Remarks at the Ministerial event on the “OSCE Peace Operations”, New York, 01.10.2015	765
Remarks during briefing with the journalists after the meeting with the Secretary of State for European Affairs of France Harlem Désir, Yerevan, 09.10.2015	767
Interview à l'agence « Armenpress », Erevan, 09.10.2015.....	767
Intervention lors de la cérémonie d'ouverture de la 31ème session de la Conférence Ministérielle de la Francophonie, Erevan, 10.10.2015 ...	772

Remarks during joint briefing with the journalists together with Michaëlle Jean, Secretary-General of the International Organisation of La Francophonie, Yerevan, 12.10.2015	774
Заявление по поводу предоставления Европейской комиссии мандата для проведения переговоров с Арменией, Ереван, 13.10.2015.....	775
Statement on the authorisation to the European Commission to start negotiations with Armenia, Yerevan, 13.10.2015.....	775
«Нас объединяет дух МГИМО». Интервью МГИМО-Journal, Ереван, 22.10.2015	775
Заявление относительно признания Сенатом Парагвая Геноцида армян, Ереван, 30.10.2015	783
Statement on the recognition of the Armenian Genocide by the Senate of Paraguay, Yerevan, 30.10.2015	784
Answer to the question by Radio Free Europe of the cease-fire violation by Azerbaijan, Yerevan, 05.11.2015	784
Выступление на 38-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО, Париж, 06.11.2015.....	785
Statement at the 38th session of UNESCO General Conference, Paris, 06.11.2015	787
Выступление и ответы на вопросы в ходе пресс-конференции по итогам переговоров глав МИД Армении и России, Ереван, 09.11.2015	790
Remarks and Q&A at the joint press conference with Sergey Lavrov, Foreign Minister of Russia, Yerevan, 09.11.2015	792
Statement on the terrorist attacks in Paris, Yerevan, 14.11.2015	794
La déclaration sur les attentats terroristes à Paris, Erevan, 14.11.2015	794
«Никакой вопрос, касающийся Карабаха, не может быть решен без согласия народа Арцаха». Интервью газете «Аравот», Ереван, 20.11.2015	794
“Nothing related to Nagorno-Karabakh can be settled without the consent of its people”. Interview to “Aravot” daily, Yerevan, 20.11.2015	798
Statement at the Resolute Support Mission Ministerial Meeting, Brussels, 01.12.2015.....	802
Выступление на 22-м заседании Министерского совета ОБСЕ, Белград, 03.12.2015.....	803
Statement at the 22nd Meeting of the OSCE Ministerial Council, Belgrade, 03.12.2015	807
Briefing with the journalists on the results of the OSCE Ministerial Council Meeting, Belgrade, 04.12.2015.....	810
Выступление в ходе официального старта переговоров по новому соглашению Армения–ЕС, Брюссель, 07.12.2015	812
Statement at the official launch of the negotiations on a new Armenia–EU Agreement, Brussels, 07.12.2015	813

Contents

Ответ на вопрос радиостанции «Свобода» о нарушении Азербайджаном прекращения огня на линии соприкосновения с Арцахом, Ереван, 18.12.2015	815
Answer to the question of Radio Liberty on violations of cease-fire regime by Azerbaijan, Yerevan, 18.12.2015	816
Брифинг с журналистами по итогам встречи президентов Армении и Азербайджана, Берн, 19.12.2015	816
Briefing with the journalists on the results of the meeting between the Presidents of Armenia and Azerbaijan, Bern, 19.12.2015.....	820
2016	824
Ответы на вопросы СМИ на пресс-конференции по итогам деятельности МИД в 2015 году, Ереван, 02.02.2016	824
Answers to the questions during the annual press conference on the MFA activities in 2015, Yerevan, 02.02.2016.....	833
Вступительное слово и ответы на вопросы журналистов в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Швеции Маргот Вальстром, Ереван, 09.02.2016	841
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Foreign Minister of Sweden Margot Wallström, Yerevan, 09.02.2016	843
Statement at the “Financing the 2030 Agenda: A discussion on financing for the SDGs building on the Addis Ababa Action Agenda”, New York, 24.02.2016	846
«Предотвращение насильственных конфликтов, создание миролюбивых обществ». Выступление на министерской встрече, посвященной 50-летию Программы развития ООН, Нью-Йорк, 24.02.2016	848
“Preventing Violent Conflicts, Building Peaceful Societies”. Statement at the UNDP 50th Anniversary Ministerial Meeting, New York, 24.02.2016	849
Выступление в Совете по правам человека ООН, Женева, 29.02.2016	850
Statement at the High Level Segment of the 31st Session of the UN Human Rights Council, Geneva, 29.02.2016	852
Remarks during joint press conference with High Representative of the European Union for Foreign Affairs and Security Policy, Vice-President of the European Commission Federica Mogherini, Yerevan, 01.03.2016	854
Интервью газете «Коммерсантъ», Москва, 09.03.2016	856
Послание в связи с Международным днем Франкофонии, Ереван, 18.03.2016	861
Message on the occasion of the International Day of La Francophonie, Yerevan, 18.03.2016	862

Message à l’occasion de la Journée internationale de la Francophonie, Erevan, 18.03.2016.....	863
Заявление для прессы по итогам переговоров с министром иностранных дел Грузии Михеилом Джанелидзе, Ереван, 25.03.2016.....	863
Press statement following the meeting with Mikheil Janelidze, Foreign Minister of Georgia, Yerevan, 25.03.2016.....	865
Выступление на встрече на высоком уровне, посвященной вопросам беженцев из Сирии, Женева, 30.03.2016.....	866
Statement at the High-Level meeting on global responsibility sharing through pathways for admission of Syrian refugees, Geneva, 30.03.2016.....	867
Интервью передаче «Общественная повестка» Общественного телевидения, Ереван, 13.04.2016.....	869
Interview to “Public agenda” program of the Public Television of Armenia, Yerevan, 13.04.2016.....	876
Вступительное слово и ответы на вопросы журналистов в ходе совместной пресс-конференции по итогам переговоров с министром и иностранных дел РФ Сергеем Лавровым, Ереван, 22.04.2016.....	883
Remarks and Q&A at the joint press conference with Sergey Lavrov, Foreign Minister of Russia, Yerevan, 22.04.2016.....	885
Speech at the Global Forum “Against the Crime of Genocide”, Yerevan, 23.04.2016.....	888
Ответы на вопросы в Национальном собрании, Ереван, 27.04.2016.....	891
Answers during the Q&A session in the National Assembly, Yerevan, 27.04.2016.....	893
Lecture at Aleksanteri Institute of the University of Helsinki, Helsinki, 02.05.2016.....	896
Speech at the EU Eastern Partnership and “Visegrad Four” Foreign Ministers’ Meeting, Prague, 04.05.2016.....	899
Слово в ходе совместной пресс-конференции с министрами и иностранных дел стран Восточного партнерства и «Вышеградской четверки», Прага, 04.05.2016.....	901
Remarks during the joint press conference of the Eastern Partnership and “Visegrad Four” FMs, Prague, 04.05.2016.....	903
Брифинг с журналистами в парке Победы, Ереван, 09.05.2016.....	904
Briefing with the journalists in “Victory” Park, Yerevan, 09.05.2016.....	905
Message à l’occasion de l’inauguration du Parlement national des jeunes francophones, 11.05.2016.....	905
Ответы на вопросы агентства «Интерфакс», Ереван, 17.05.2016.....	906
Answers to the questions of the “Interfax” news agency, Yerevan, 17.05.2016.....	908
Statement at the 126th Session of the Committee of Ministers of the Council of Europe, Sofia, 18.05.2016.....	909
Address on the occasion of the launching of the Council of Europe 2015–2018 Action Plan for Armenia, Yerevan, 21.05.2016.....	911

Statement at the 7th European Union and Eastern Partnership Foreign Ministers' Meeting, Brussels, 23.05.2016.....	912
Ответы на вопросы радиостанции «Азатютюн» («Свобода»), Брюссель, 23.05.2016.....	914
Answers to the questions of Radio Free Europe/Radio Liberty, Brussels, 23.05.2016.....	916
Speech at the event dedicated to the 40th anniversary of the European Peoples Party (EPP), Luxembourg, 25.05.2016.....	917
Заявление в связи с признанием Геноцида армян Бундестагом Германии, Ереван, 02.06.2016	918
Statement on the recognition of the Armenian Genocide by the German Bundestag, Yerevan, 02.06.2016	919
Déclaration sur la reconnaissance du Génocide des Arméniens par le Bundestag Allemand, Erevan, 02.06.2016.....	919
Брифинг с журналистами по итогам встречи президентов России, Армении и Азербайджана, Санкт-Петербург, 20.06.2016	920
Briefing with the journalists on the meeting of the Presidents of the Russian Federation, Armenia and Azerbaijan, Saint Petersburg, 20.06.2016	921
Briefing avec les journalistes sur la rencontre des Presidents de Russie, Arménie et Azerbaïdjan, Saint-Pétersbourg, 20.06.2016	922
Ответ на вопрос информационного агентства «Арменпресс» относительно комментариев Баку о Санкт-Петербургской встрече по Карабаху, Ереван, 22.06.2016.....	924
Answer to the question by "Armenpress" news agency about comments of Baku on Saint Petersburg meeting on Nagorno-Karabakh, Yerevan, 22.06.2016	925
Réponse à la question de l'agence « Armenpress », Erevan, 22.06.2016.....	925
Слово и ответы на вопросы журналистов в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Германии и действующим председателем ОБСЕ Франком-Вальтером Штайнмайером, Ереван, 29.06.2016	926
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Frank-Walter Steinmeier, Federal Foreign Minister of Germany and the OSCE Chairperson-in-Office, Yerevan, 29.06.2016	931
Выступление на 34-м заседании Совета министров иностранных дел стран ОЧЭС, Сочи, 01.07.2016	935
Speech at the 34th session of the BSEC Council of Ministers of Foreign Affairs, Sochi, 01.07.2016	937
Заявление по результатам встречи с министром иностранных дел Таджикистана Сироджиддином Асловым, Ереван, 02.07.2016.....	939
Press statement on the results of the meeting with Foreign Minister of Tajikistan Sirodjidin Aslov, Yerevan, 02.07.2016	940
Ответ на вопрос «Первой информационной программы» Общественного телевидения, Ереван, 02.07.2016	941

Answer to the question by the “First News” program of the Public TV, Yerevan, 02.07.2016	942
La réponse à la question de la première chaîne de la TV publique, Erevan, 02.07.2016	942
Заявление для прессы по результатам заседания Совета министров иностраннных дел ОДКБ, Ереван, 04.07.2016	943
Press Statement on the results of the session of the CSTO Council of Ministers of Foreign Affairs, Yerevan, 04.07.2016	944
Брифинг с журналистами, Варшава, 09.07.2016	945
Briefing with the journalists, Warsaw, 09.07.2016	946
Выступление в ходе неофициальной встречи министров иностраннных дел стран Восточного партнерства, Киев, 11.07.2016	948
Statement at the Eastern Partnership Informal Dialogue Meeting of the Foreign Ministers, Kiev, 11.07.2016	950
Statement at the OSCE Informal Ministerial Meeting, Potsdam, 01.09.2016	952
Выступление на встрече на высоком уровне Генассамблеи ООН, посвященной проблемам беженцев и мигрантов, Нью-Йорк, 19.09.2016	954
Statement at the High-Level Meeting of the United Nations General Assembly to Address Large Movements of Refugees and Migrants, New York, 19.09.2016	955
Statement at the High-Level Event: “Open Government Partnership 5th Year Celebration”, New York, 20.09.2016	956
Выступление на общих прениях 71-й сессии Генеральной ассамблеи ООН, Нью-Йорк, 23.09.2016	957
Statement at the 71st Session of the United Nations General Assembly General Debate, New York, 23.09.2016	961
Lecture at the Stanford University, Stanford, 28.09.2016	964
Statement on the adoption in the Senate of France of the provision on criminalization of the denial of the Armenian Genocide, Yerevan, 14.10.2016	968
Вступительное слово и ответы на вопросы журналистов на совместной пресс-конференции с министром иностраннных дел Италии Паоло Джентилони, Ереван, 08.11.2016	968
Remarks and answers to the questions during the joint press conference with Paolo Gentiloni, Minister of Foreign Affairs of Italy, Yerevan, 08.11.2016	971
Вступительное слово и ответ на вопрос на совместной пресс-конференции с главой МИД Молдовы Андреем Галбуром, Ереван, 16.11.2016	973
Remarks and answer to the question during the joint press conference with Foreign Minister of Moldova Andrei Galbur, Yerevan, 16.11.2016	976

Contents

Вступительное слово и ответы на вопросы в ходе совместной пресс-конференции по итогам неофициальной встречи глав МИД Восточного партнерства, Ереван, 17.11.2016	979
Remarks and answers to the questions at the joint press conference on the outcomes of the Informal Ministerial Eastern Partnership Dialogue Meeting, Yerevan, 17.11.2016	981
Intervention à la Conférence ministérielle de la Francophonie, Antananarivo, 24.11.2016.....	983
Intervention à la XVIe Sommet de la Francophonie, Antananarivo, 26.11.2016.....	984
Выступление на открытии IV Армяно-французского форума децентрализованного сотрудничества, Ереван, 01.12.2016	986
Remarks at the opening of the Fourth Conference of the Armenian-French Decentralized Cooperation, Yerevan, 01.12.2016	987
Intervention à la cérémonie d'ouverture des 4ème Assises de la coopération décentralisée franco-arménienne, Erevan, 01.12.2016.....	988
Выступление на Международной конференции по ядерной безопасности: обязательства и действия, Вена, 05.12.2016.....	990
Statement at the International Conference on Nuclear Security: Commitments and Actions, Vienna, 05.12.2016	991
Выступление на министерской встрече миссии «Решительная поддержка», Брюссель, 07.12.2016	993
Statement at the Resolute Support Mission Ministerial Meeting, Brussels, 07.12.2016.....	994
Выступление на 23-м Министерском совете ОБСЕ, Гамбург, 08.12.2016.....	995
Statement at the 23rd OSCE Ministerial Council, Hamburg, 08.12.2016	999
Послание министру иностранных дел Румынии в связи с 25-летием установления дипломатических отношений между двумя странами, Ереван, 19.12.2016	1004
Message to the Minister of Foreign Affairs Romania on the occasion of the 25th anniversary of the establishment of diplomatic relations between Armenia and Romania, Yerevan, 19.12.2016.....	1005
2017	1006
Ответ на вопрос агентства «Арменпресс», Ереван, 10.01.2017	1006
Answer to the question of “Armenpress” news agency, Yerevan, 10.01.2017	1007
Remarks and answers to the questions during the annual press conference on MFA activities in 2016, Yerevan, 31.01.2017.....	1008
«Насыщенная повестка армяно-российских союзнических отношений и стратегического партнерства предполагает не менее насыщенные	

контакты». Интервью агентству «Россия Сегодня», Москва, 20.02.2017	1024
Комментарий в связи с состоявшимся в Арцах конституционным референдумом, Москва, 21.02.2017	1032
Comment on the Constitutional Referendum held in Artsakh, Moscow, 21.02.2017	1033
Выступление и ответы на вопросы в ходе пресс-конференции с главой МИД РФ Сергеем Лавровым, Москва, 22.02.2017	1033
Выступление на церемонии открытия выставки, посвященной 25-летию установления дипломатических отношений между Арменией и Россией, Москва, 22.02.2017	1036
Выступление в связи с Днем дипломата, Ереван, 02.03.2017	1037
Выступление и ответы на вопросы журналистов в ходе совместной пресс-конференции с главой МИД Греции Никосом Кодзиасом, Ереван, 10.03.2017	1040
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Nikos Kotzias, Minister of Foreign Affairs of Greece, Yerevan, 10.03.2017	1046
Выступление на торжественном мероприятии, посвященном 25-й годовщине членства Армении в ООН, Нью-Йорк, 16.03.2017	1050
Statement at the solemn event dedicated to the 25th anniversary of Armenia's membership to the United Nations, New York, 16.03.2017	1052
Послание по случаю Международного дня Франкофонии, Ереван, 20.03.2017	1053
Address on the occasion of the International Day of La Francophonie, Yerevan, 20.03.2017	1054
Message à l'occasion de la Journée internationale de la Francophonie, Erevan, 20.03.2017	1055
Ответ на вопрос информационного агентства «Арминфо», Ереван, 20.03.2017	1055
Answer to the question of "Arminfo" news agency, Yerevan, 20.03.2017	1056
Interview to "Regional Post" magazine on the occasion of the 25th anniversary of Armenia's membership to UN, Yerevan, 21.03.2017	1057
Remarks at the event dedicated to the 25th anniversary of establishment of diplomatic relations between Armenia and the United States, Yerevan, 28.03.2017	1063
«Армения и Россия: 25 лет дипломатических отношений». Статья в «Независимой газете», Москва, 03.04.2017	1065
Речь на приеме, посвященном 25-летию установления дипломатических отношений между Арменией и Китаем, Ереван, 05.04.2017	1067

Address at the reception dedicated to the 25th anniversary of the establishment of diplomatic relations between Armenia and China, Yerevan, 05.04.2017	1068
Заявление для прессы по результатам переговоров с министром иностранных дел Грузии Михеилом Джанелидзе, Ереван, 11.04.2017	1069
Press Statement on the results of the negotiations with the Foreign Minister of Georgia Mikheil Janelidze, Yerevan, 11.04.2017.....	1070
Выступление в ходе встречи министров иностранных дел Восточного партнерства и «Вышеградской четверки», Варшава, 12.04.2017	1071
Statement at the Eastern Partnership and “Visegrad 4” Foreign Ministers’ Meeting, Warsaw, 12.04.2017	1073
Ответ на вопросы программы «Оракарг» Общественного телевидения Армении, Ереван, 24.04.2017.....	1074
Answers to the questions of the Public TV “Orakarg” programme, Yerevan, 24.04.2017	1075
Заявление в связи с признанием Геноцида армян Палатой депутатов парламента Чешской Республики, Ереван, 26.04.2017	1076
Statement on the recognition of the Armenian Genocide by the Chamber of Deputies of the Parliament of the Czech Republic, Yerevan, 26.04.2017	1076
Выступление на 127-й сессии Комитета министров Совета Европы, Никосия, 19.05.2017.....	1077
Statement at the 127th Session of the Committee of Ministers of the Council of Europe, Nicosia, 19.05.2017	1078
Address at the conference on “Victims of Ethnic and Religious Violence in the Middle East”, Madrid, 24.05.2017	1080
« L’Arménie aux avant-postes de la Francophonie ». Interview au Magazine Nouvelles d’ Arménie, Erevan, 26.05.2017	1082
Выступление и ответы на вопросы в ходе совместной пресс-конференции с генеральным секретарем ОБСЕ Ламберто Заньером, Ереван, 30.05.2017	1087
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Lamberto Zannier, the OSCE Secretary General, Yerevan, 30.05.2017	1090
«Новые возможности, древнейшие пути. Армения как мост к евразийскому и иранскому рынкам». Вступительное слово на армяно-итальянском бизнес-форуме, Рим, 07.06.2017.....	1093
“New Opportunities, Ancient Routes. Armenia as a Gateway to Eurasian and Iranian Markets”. Opening remarks at the Armenian-Italian business forum, Rome, 07.06.2017	1095
Вступительное слово на первом заседании межправительственной комиссии Армения–Италия, Рим, 07.06.2017	1097

Opening remarks at the First Meeting of the Armenian-Italian Intergovernmental Commission, Rome, 07.06.2017	1099
Вступительное слово на совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Италии Анджелино Альфано, Рим, 07.06.2017	1100
Statement at the joint press conference with Angelino Alfano, Minister of Foreign Affairs of Italy, Rome, 07.06.2017	1102
Lecture at the Italian Society for International Organization (SIOI), Rome, 07.06.2017.....	1103
Речь на концерте, посвященном Дню России, Ереван, 11.06.2017.....	1107
Слово и ответы на вопросы журналистов в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Эстонии Свенном Миксером, Ереван, 13.06.2017.....	1109
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Sven Mikser, Foreign Minister of Estonia, Yerevan, 13.06.2017	1113
Statement at the Eastern Partnership Ministerial meeting, Luxembourg, 19.06.2017.....	1116
Statement at the Informal Ministerial Meeting of Eastern Partnership, Chisinau, 10.07.2017	1117
«Укрепление доверия посредством диалога и сотрудничества». Выступление на неофициальном совещании министров ОБСЕ, Вена, 11.07.2017	1118
“Building trust through dialogue and cooperation”. Statement at the Informal Ministerial Meeting of the OSCE, Vienna, 11.07.2017	1121
Congratulatory remarks during the reception on the occasion of Egypt’s National Day, Yerevan, 18.07.2017.....	1124
Слово на церемонии закладки фундамента нового здания посольства Китая в Армении, Ереван, 09.08.2017.....	1125
Remarks at the groundbreaking ceremony of the new Embassy of China in Armenia, Yerevan, 09.08.2017	1126
Ответы на вопросы информационного портала «News.am» относительно комментариев американского сопредседателя Минской группы ОБСЕ по нагорно-карабахскому урегулированию, Ереван, 24.08.2017	1127
Answers to the questions of “News.am” news portal on comment of the US Co-Chair of the Minsk Group on Nagorno-Karabakh conflict settlement, Yerevan, 24.08.2017.....	1128
Congratulations to Charles Aznavour on receiving star on Hollywood’s “Walk of Fame”, Yerevan, 25.08.2017	1129
Le message de félicitations à l’occasion de l’inauguration de l’étoile de Charles Aznavour sur la « Promenade de la célébrité » in Hollywood, Erevan, 25.08.2017.....	1131

Вступительное слово и ответы на вопросы журналистов в ходе совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Боснии и Герцеговины Игорем Црнадаком, Ереван, 30.08.2017	1133
Remarks and answers to the questions during the joint press conference with Foreign Minister of Bosnia and Herzegovina Igor Crnadak, Yerevan, 30.08.2017	1136
Ответы на вопросы депутатов Национального собрания во время вопросов и ответов с правительством, Ереван, 13.09.2017.....	1139
Answers to the questions during the Q&A session with the Government at the National Assembly, Yerevan, 13.09.2017	1140
«Процесс урегулирования нагорно-карабахской проблемы». Выступление на VI Форуме Армения–диаспора, Ереван, 18.09.2017.....	1142
“The settlement process of the Nagorno-Karabakh issue”. Speech at the Armenia–Diaspora Sixth Pan-Armenian Forum, Yerevan, 18.09.2017	1147
Youth Engagement: The Nexus to Building Inclusive Societies and Sustaining Peace. Remarks at the UNAOC Group of Friends Ministerial Meeting, New York, 22.09.2017	1152
Вступительное слово и ответы на вопросы журналистов в ходе совместной пресс-конференции с государственным министром Соединенного Королевства Аланом Данканом, Ереван, 27.09.2017	1153
Remarks and answers to the questions at the joint press conference with Alan Duncan, UK Minister of State for Europe and the Americas, Yerevan, 27.09.2017	1156
Заявление для прессы по итогам переговоров с комиссаром ЕС Йоханнесом Ханом, Ереван, 02.10.2017	1158
Statement on the outcomes of negotiations with EU Commissioner for Enlargement and European Neighbourhood Policy Johannes Hahn, Yerevan, 02.10.2017	1160
Выступление на концерте, посвященном 25-летию установления дипломатических отношений между Арменией и Аргентиной, Ереван, 12.10.2017	1162
Remarks during the concert dedicated to the 25th anniversary of the establishment of diplomatic relations between Armenia and Argentina, Yerevan, 12.10.2017.....	1163
Выступление на мероприятии, посвященном 150-летию Канады, Ереван, 17.10.2017	1164
Remarks at the event on the occasion of the 150th anniversary of Canada, Yerevan, 17.10.2017	1166
Allocution à l’occasion du 150ème anniversaire du Canada, Erevan, 17.10.2017	1167
Выступление на IV Армянском европейском форуме, Брюссель, 19.10.2017.....	1168

Address at the Fourth European Armenian Convention, Brussels, 19.10.2017	1171
Заявление по итогам переговоров с министром иностранных дел Польши Витольдом Вашиковским, Ереван, 20.10.2017	1174
Press Statement on the results of negotiations with Minister of Foreign Affairs of Poland Witold Waszczykowski, Yerevan, 20.10.2017	1176
Remarks at the concert dedicated to the 25th anniversary of Armenia’s accession to the UN and opening of the UN office in Armenia, Yerevan, 20.10.2017	1177
Выступление на церемонии открытия аудитории имени Бутроса-Гали в Ереванском государственном университете, Ереван, 20.10.2017	1178
Remarks at the inauguration of the auditorium named after Boutros Ghali at the Faculty of International Relations of Yerevan State University, Yerevan, 20.10.2017	1179
Выступление на Средиземноморской конференции ОБСЕ, Палермо, 24.10.2017	1180
Statement at the 2017 OSCE Mediterranean Conference, Palermo, 24.10.2017	1182
Интервью израильскому общественному телевидению, Аэропорт им. Бен-Гуриона, Тель-Авив, 10.11.2017.....	1183
Interview to the Israeli Public Broadcasting Corporation, Ben Gurion Airport, Tel Aviv, 10.11.2017	1186
Вступительное слово и ответы на вопросы журналистов по итогам переговоров с министром внешних связей Бразилии Алоизио Нуньесом Ферейрой, Ереван, 17.11.2017	1189
Remarks and answers to the questions during the joint press conference with Minister of Foreign Relations of Brazil, Yerevan, 17.11.2017.....	1193
Выступление на открытии историко-документальной выставки «Армения–Россия: дружба, проверенная веками», Ереван, 21.11.2017	1197
Remarks at the opening of the historical documentary exhibition “Armenia-Russia: friendship, forged over centuries”, Yerevan, 21.11.2017	1199
Выступление на приеме в честь участников конференции ОБСЕ/БДИПЧ и австрийского председательства ОБСЕ, Ереван, 21.11.2017.....	1200
Remarks at the reception in honour of participants of OSCE/ODIHR and OSCE Austrian Chairmanship conference, Yerevan, 21.11.2017	1201
Выступление и ответы на вопросы журналистов в ходе пресс-конференции с министром иностранных дел России С.В. Лавровым, Ереван, 21.11.2017.....	1202
Statement and answers to the questions of journalists at the press conference with Minister of Foreign Affairs of Russia, Yerevan, 21.11.2017.....	1206

Statement at the Conference “Preventing and Countering Hate Crimes against Christians and Members of other Religious Groups — Perspectives from the OSCE and beyond”, Yerevan, 22.11.2017	1209
Statement on the occasion of signing the Armenia–EU Agreement, Brussels, 24.11.2017	1213
Выступление на торжественной церемонии принятия председательства на Конференции министров иностранных дел Франкофонии, Париж, 26.11.2017	1214
Statement at the solemn ceremony on the occasion of assuming the Presidency of the Foreign Ministers Conference of La Francophonie, Paris, 26.11.2017	1215
Allocution lors de la Cérémonie de passation des pouvoirs de la présidence de la Conférence ministérielle de la Francophonie, Paris, 26.11.2017	1216
Выступление о подготовительных работах к Ереванскому саммиту Франкофонии на встрече министров иностранных дел МОФ, Париж, 26.11.2017	1217
Statement at the meeting of the Ministers of Foreign Affairs on preparations for the Yerevan Summit of La Francophonie, Paris, 26.11.2017	1219
Le discours sur la préparation du XVIIème Sommet de la Francophonie, Paris, 26.11.2017	1220
Выступление на 34-й министерской конференции Франкофонии, Париж, 26.11.2017	1222
Remarks at the 34th Ministerial Conference of the International Organization of La Francophonie, Paris, 26.11.2017	1224
Intervention lors de la 34e Conférence Ministérielle de la Francophonie, Paris, 26.11.2017	1225
Заявление на пресс-конференции по итогам министерской встречи МОФ, Париж, 26.11.2017	1227
Statement at the press conference on the results of the OIF Ministerial Conference, Paris, 26.11.2017	1228
Intervention à la Conférence de presse après la Conférence Ministérielle de la Francophonie, Paris, 26.11.2017	1230
Заявление для прессы по итогам переговоров с министром иностранных дел Ирана Мохаммадом Джавадом Зарифом, Ереван, 28.11.2017	1231
Remarks on results of the negotiations with Foreign Minister of Iran Mohammad Javad Zarif, Yerevan, 28.11.2017	1232
Выступление на приеме по случаю Национального праздника Японии, Ереван, 04.12.2017	1234
Remarks on the occasion of the National Day of Japan, Yerevan, 04.12.2017	1235
Комментарий о статусе Иерусалима, Ереван, 06.12.2017	1235
Comment on the Status of Jerusalem, Yerevan, 06.12.2017	1236
Выступление на 24-й встрече Совета министров иностранных дел ОБСЕ, Вена, 07.12.2017	1236

Statement at the 24th Meeting of the OSCE Ministerial Council, Vienna, 07.12.2017	1241
Заявление по случаю Международного дня памяти жертв преступления геноцида и предупреждения этого преступления, Ереван, 09.12.2017	1245
Statement on the occasion of the International Day of Commemoration and Dignity of the Victims of the Crime of Genocide and of the Prevention of this Crime, Yerevan, 09.12.2017.....	1246
Speech at the meeting with the diplomats at the Ministry of Foreign Affairs of Greece, Athens, 13.12.2017	1246
Выступление на заседании Совета министров иностранных дел Организации черноморского экономического сотрудничества, Киев, 15.12.2017	1252
Statement at the Council of Foreign Ministers of the Organization of the Black Sea Economic Cooperation, Kiev, 15.12.2017	1254
Выступление на церемонии открытия Центра Гёте, Ереван, 16.12.2017	1256
Remarks at the opening ceremony of the Goethe Center, Yerevan, 16.12.2017	1257
Interview to the Greek newspaper ETHNOS, Athens, 18.12.2017.....	1257
Intervention pendant la repcontre avec des membres du Sénat et de l'Assemblée nationale de France, Paris, 20.12.2017	1260
Interview to the “Off the Agenda” programme of the Public TV, Yerevan, 29.12.2017	1264
2018	1276
Report on the MFA activities in 2017 at the annual press conference, Yerevan, 29.01.2018	1276
Statement at the Committee of Foreign Affairs of the European Parliament, Brussels, 21.02.2018.....	1285
Statement at the High Level Segment of the 37th Session of the UN Human Rights Council, Geneva, 27.02.2018	1289
Remarks at the the National Security Council of Armenia, Yerevan, 01.03.2018	1292
Statement at the Ministerial Meeting on support to Lebanon, Rome, 16.03.2018.....	1294
Message à l'occasion de la Journée internationale de la Francophonie, Erevan, 20.03.2018.....	1295
Remarks at the meeting of the Political Committee of the Parliamentary Assembly of La Francophonie, Yerevan, 20.03.2018.....	1296
Allocution à la réunion de la Commission Politique de l'Assemblée Parlementaire de la Francophonie, Erevan, 20.03.2018	1298
Remarks at the opening of the Office of the Honorary Consul of Luxembourg in Armenia, Yerevan, 27.03.2018	1299

Contents

Remarks at the joint press conference with Jean Asselborn, Minister of Foreign and European Affairs of Luxembourg, Yerevan, 27.03.2018	1300
Intervention à la Conférence de presse avec Jean Asselborn, Ministre des Affaires Étrangères de Luxembourg, Erevan, 27.03.2018	1301
Comment on the situation on the Line of Contact between Artsakh and Azerbaijan, Yerevan, 23.04.2018	1303
The article on the occasion of the Day of Diplomat, Yerevan, 02.03.2018	1303
List of lectures at the think tanks, universities and scientific centers. 2008–2018	1309
List of photos	1312